

# 3. Europäische Unteroffiziers-Wettkämpfe der AESOR Brugg, 11.-13. Juni 1971

Autor(en): **Oechslı, Greti / Dietiker, Arthur / Herzig, Ernst**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung**

Band (Jahr): **46 (1971)**

Heft 8

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-705194>

## **Nutzungsbedingungen**

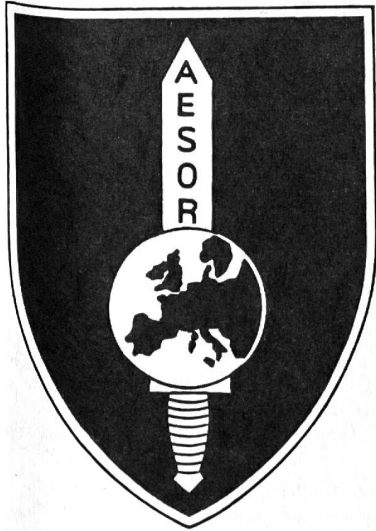
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# 3. Europäische Unteroffiziers-Wettkämpfe der AESOR Brugg, 11.–13. Juni 1971

Für unsere Leser in Wort und Bild festgehalten von Greti Oechslis, Arthur Dietiker und Ernst Herzog

Fassen wir in Kürze zusammen: Organisation tadellos. Wetter mehr als durchzogen. Wettkampfmässig hervorragende Leistungen. Stimmung und Kameradschaft ausgezeichnet. — Nach Bouillon und Sonthofen ist nun Brugg die Ehre zugefallen, Stätte der 3. Europäischen Unteroffiziers-Wettkämpfe zu sein. Die «Prophetenstadt» und ihre weiteste Umgebung haben alles, was irgendwie mit Militär zu tun hatte, mobil gemacht, sind mit Leib, Herz und Seele dabeigewesen und haben sich voll und ganz eingesetzt. Fazit: Die Brugger Tage werden allen, die aktiv oder passiv mitgemacht haben, als glanzvolle Veranstaltung in lebendiger Erinnerung bleiben. Zeugnis dafür ist ein Schreiben der Österreichischen Unteroffiziersgesellschaft an den SUOV, das wir an anderer Stelle wiedergeben.

## Was heisst AESOR?

Es sind die Anfangsbuchstaben für «Association Européenne de Sous-Officiers de Réserve», auf deutsch «Europäische Vereinigung der Reserve-(Miliz-)Unteroffiziere. Es gehören der AESOR die repräsentativen Unteroffiziersverbände von Frankreich, Belgien, der Bundesrepublik Deutschland, Luxemburg, Österreich und der Schweiz an. Zurzeit, d. h. von 1970 bis 1972, wird die AESOR von Adj. Uof Emile Filletaz, Ehrenmitglied des SUOV, präsidiert. Generalsekretär ist Adj. Uof Rudolf Graf, Zentralsekretär des SUOV.

## Was will die AESOR?

Kameradschaftlichen Zusammenschluss der Reserve-Unteroffiziere über alle Grenzen. Sechs Landesverbände bekennen sich zu dieser idealen Auffassung. Weitere Länder werden folgen.

## Die Vier im Jeep

52 Dreier-Patrouillen sind mit je einer Fahrerin (oder einem Fahrer) im Jeep zum Wettkampf gestartet: 12 (davon 2 ausser Konkurrenz) aus der Schweiz, 10 aus Frankreich, 10 aus der Bundesrepublik, 10 aus Österreich, 7 aus Belgien und 2 aus Luxemburg. Die Wettkämpfe sind nach übereinstimmenden Aussagen ausserordentlich anspruchsvoll, aber fair gewesen. Von jedem Teilnehmer ist das Letzte an geistigem und körperlichem Können abgefordert worden. Unsere 38 Bilder (ausgewählt von über 400) mögen davon einen Eindruck vermitteln. Trotzdem haben unsere ausländischen Gäste noch Zeit und Musse gefunden, etwas von der bezaubernden Schönheit der aargauisch-zürcherischen Landschaft mitzubekommen — und das lag auch in der Absicht der Organisatoren! Folgende Wettkampf-Disziplinen waren zu bestehen: Übersetzen mit dem Schlauchboot, Hindernisschwimmen, Beobachten, Schiessen 300 m, Handgranatenwerfen, Hindernisbahn, Distanzenschätzen, Schiessen auf Norwegerscheibe und Eilmarsch. Da hatte es einige nahrhafte und kräftezehrende «Brocken» darunter. Wer zu Auszeichnungsehren kommen wollte, der hatte vorher ganz tüchtig und systematisch trainieren müssen!

## Militärische und zivile Prominenz

Wo Wettkämpfer sind, gibt es Offizielle. An ihnen war auch in Brugg kein Mangel. An ausländischen Gästen bemerkten wir u. a.: General Buffin, Präsident des französischen Unteroffiziersverbandes (FNASOR); Commandant Dolt, ehemaliger Zentralsekretär der FNASOR, der in Brugg zum Ehrenmitglied der AESOR ernannt wurde; Adj. Leclercq, Präsident des belgischen Unteroffiziersverbandes (UNSOR); Vizeleutnant Hechenberger und Vizeleutnant Stephanides von der Österreichischen UOG; Oberst von Langenn-Steinkeller, Inspizient für Reservisten der deutschen Bundeswehr, Oberstleutnant Stain, Vizepräsident des Verbandes der Reservisten der deutschen Bundeswehr, Kapitänleutnant Herrmann (Herzlichen Glückwunsch zur verdienten Beförderung!), Oberfeldwebel Frank und Oberfeldwebel Becker aus der Bundesrepublik Deutschland. Entschuldigen liessen sich Abbé Pistre (Frankreich), die legendäre Gründerfigur der AESOR, und Herr Neuens, Präsident der luxemburgischen Unteroffiziere (USORL). Aus der Schweiz durften wir die Militärattachés von Deutschland und Österreich begrüßen, ferner Divisionär Roost, Waffenchef der Infanterie, der an der Rangverkündung die Grüsse des Chefs des EMD überbrachte; Oberst i. G. Meister, Chef der Sektion für ausserdienstliche Tätigkeit; Adj. Uof De Gottardi, Zentralpräsident des SUOV (derweil sein Vorgänger im Amt, Wm Kindhauser, sich als Filmproduzent versuchte!), mit seinen Kameraden vom Zentralvorstand und der TK. Aus dem zivilen Bereiche repräsentierten die Behörden von Kanton und Stadt: Landammann Regierungsrat Dr. Leo Weber, Militärdirektor des Kantons Aargau; Dr. Eugen Rohr, Stadtammann von Brugg, und Aldo Clivio, Ammann von Windisch. Sie alle haben mit Gold und Glanz das Ansehen der Wettkämpfe erhöht. Immerhin sei dem Berichterstatter erlaubt, seiner Enttäuschung über das Fernbleiben des Chefs des EMD und der höchsten Spitzen der Armee Ausdruck zu geben.

## Die Resultate

Der ökumenische Gottesdienst in der Kirche zu Königfelden und die Rangverkündung vor der historischen Kulisse des Amphitheaters zu Vindonissa sind wohl die unstrittigen Höhepunkte der AESOR-Tage gewesen (wobei anerkennend auch der Auftakt vom Freitagabend im Filmsaal der Kaserne erwähnt sei). Gewürzt von mancher guten Ansprache und verschönert durch die rassigen Märsche des Spiels des UOV Baden unter der Stabführung von Gfr. Jud, konnten die vom Rechnungsbüro minuziös errechneten und bis zur letzten Sekunde eifersüchtig gehüteten Resultate bekanntgegeben werden. Man hat sie mit Ungeduld erwartet. Die Rangliste (die wir an anderer Stelle veröffentlichen) vermittelt folgendes Bild: Österreich stellte die gesamtbeste Patrouille und belegte hinter der Schweiz den zweiten Platz im Nationenpreis. Sieben schweizerische Patrouillen erkämpften die Ränge 2–8. Überraschend hat Frankreich die Bundesrepublik im Nationenpreis auf den vierten Platz verwiesen, gefolgt von Belgien und Luxemburg. Jubel und Freude in österreichischen und schweizerischen Landen, glückliches Lächeln auf den Lippen General Buffins und

leichte Enttäuschung bei den deutschen Kameraden. Doch schon beim solennen Mittagessen im «Rothaus» spielten Ränge keine Rolle mehr, galt nur noch das Mitdabeigewesensein.

### Rückblick und Dank

Die AESOR-Wettkämpfe gehören der Vergangenheit an. Brugg hat ein würdiges Kapitel in der Geschichte dieser Vereinigung

geschrieben. Wir aber danken namens der Wettkämpfer und namens der Gäste dem OK und insbesondere dem Kameraden Adj Uof Viktor Bulgheroni für alles, was sie uns geboten haben. Und das ist viel gewesen! Danken wollen wir auch der Presse, dem Radio und der TV für ihre gute Berichterstattung. Und at last but not at least: Dank verdient jeder Wettkämpfer. Jeder von ihnen hat durch seinen Einsatz und durch seine Haltung für die AESOR und für die Armee seines Vaterlandes Ehre eingelegt.

E. H.

Sehr geehrte Herren!  
Werte Kameraden!

Der Vorstand der Österreichischen Unteroffiziersgesellschaft gestattet sich, im Zusammenhang mit den abgelaufenen

#### 3. Europäischen Unteroffizierstagen

in Brugg dieses Schreiben an Sie zu richten.

Nehmen Sie, werte Kameraden, die allerhöchste Wertschätzung unserer Gesellschaft entgegen. Die Unteroffizierstage in Brugg werden uns eine bleibende und lebendige Erinnerung sein.

Vor allem möchten wir dem Organisationskomitee unter der hervorragenden Leitung von

*Adj Uof Viktor Bulgheroni*

den herzlichsten Dank und unsere vollste Achtung zollen. Die mustergültige Organisation der Gesamtveranstaltung, aber auch die umsichtigen und rationellen Details waren in ihrer Art bestechend. Unsere teilnehmenden Kameraden sind begeistert und haben im Kreise der Daheimgebliebenen nur einen Gesprächsstoff, nämlich die Tage vom 11. bis 13. Juni 1971.

Uns ist voll und ganz bewusst, wieviel Arbeit und Korpsgeist, wieviel Freizeit und Einsatzbereitschaft notwendig ist, um eine derartig grosse Veranstaltung durchzuführen. Um so mehr möchten wir Ihnen allen ein kameradschaftliches, herzliches

«Dankeschön»

sagen.

Natürlich hat es bei uns zu Hause grosse Freude ausgelöst, als bekannt wurde, dass wir so gut abgeschnitten und gute Leistungen erbracht haben. Aber auch Freude und hohe Anerkennung, dass Ihrem Verband in der Nationenwertung der Preis, auf Grund der geschlossenen, ausgezeichneten Leistung, zugesprochen wurde. Als beachtlich wurde auch registriert, dass gerade wir «kleinen Neutralen» gezeigt haben, da zu sein, wenn es darauf ankommt.

Einen besonderen Dank möchten wir auch Ihren Damen aussprechen, welche sich so charmant und einsatzfreudig in den Dienst dieser Veranstaltung stellten. Ein österreichisches

«Küss die Hand, meine Damen».

Nicht vergessen wollen wir unseren Betreuer, Feldweibel Kull, welcher sich in seiner bescheidenen Art überaus kameradschaftlich und hilfsbereit um unsere Mannen angenommen hat. Er erwarb sich grosse Sympathien, und wir möchten ihm den herzlichsten Dank aussprechen.

Abschliessend drängt es uns, Ihnen allen für Ihr weiteres Wirken beste Erfolge und bleibende Gesundheit und Wohlergehen in einer friedvollen Zeit wünschen zu dürfen. In diesem Sinne ergeht ein herzlicher Gruss an Sie.

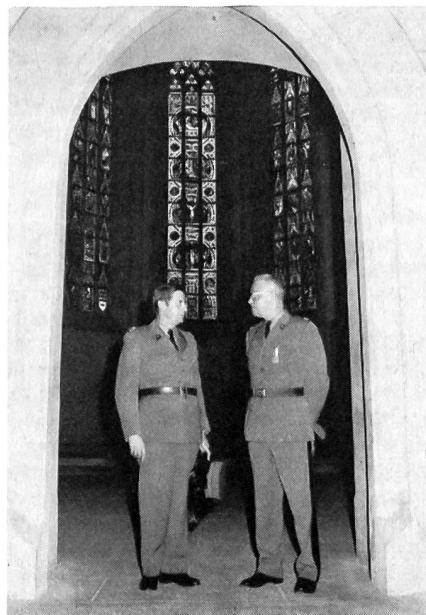
Mit dem Ausdruck der vorzüglichen Hochachtung zeichnet für die

*Österreichische Unteroffiziersgesellschaft*

Der Zentralsekretär:  
*Stephanides, Vzlt*



Alliance Franco-Belge. Von links: Armeekorps-general Buffin, Präsident der FNASOR, Adj Leclercq, Präsident der UNSOR, und Cdt Sedan, Frankreich.



Der Feldprediger und der Waffenplatzkdt (Oberst i Gst Trachsel) unter dem Portal der Kirche zu Königsfelden, wo sich die Wettkämpfer zum ökumenischen Gottesdienst versammelten.



«Bonne Chance!» Sgt Raymond Lacoste (Frankreich) mit seiner Patrouille am Start. Sein optimistisches Lachen war gerechtfertigt: unter Patrouillen rangierte Sgt Lacoste im 16. Rang.





«Bereitmachen zum Übersetzen!» Links wartet die deutsche Patrouille mit dem schnauzbärtigen Hptfw Otto Schmider (28. Rang), und rechts scheinen die österreichischen Kameraden Rotter, Rumpold und Pohn die Sache erstmal an Land auszuprobieren.



Die deutsche Patrouille von Fw Müller (beste deutsche Patrouille im 11. Rang) mitten im «Bach»!



Hier spritzt's! Für Landratten hatte die Aare einige besondere «Desserts» bereitgehalten.



Das scheint gefährlich zu sein — aber die Linse des Photoapparates trägt. Der Wettkämpfer taucht noch vor dem Balken ins Wasser.



Das Überqueren des Flosses war wohl die schwierigste Passage beim Hindernisschwimmen. Disziplinchef Adj Uof Epprecht, «Waffenchef der Tauchschwimmer», versucht es mit helfendem Zuspruch.



Adj Uof Emile Filletaz, Präsident der AESOR, begrüßt die Presse und weitere Gäste an der Presseinformation.

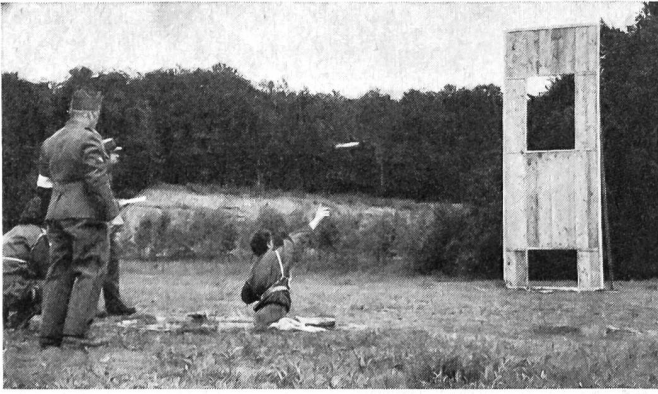


Französische Art Uof im Schiessstand von Bremgarten. Sie hatten ihre eigenen Waffen und eigene Munition mitgebracht.



Magistrat in goldenem Rahmen. Landammann Dr. Leo Weber, Militärdirektor des Kantons Aargau, war ein aufmerksamer Beobachter der Wettkämpfe. Rechts von ihm Divisionär Roost und Oberst i Gst Meister.





Durchs Fenster muss die Handgranate! Französische Kameraden an der Arbeit.



Auf Eichwald, mitten im schönen aargauischen Jura, wurde stellenweise unter strömendem Regen auf die Norwegerscheibe geschossen.



... und hier sind es die Schweizer, fotografiert von einer charmanten Reporterin.



Militärische VIPs. Von rechts: Oberst von Langenn-Steinkeller und hinter ihm der deutsche Militärattaché in Bern, Oberstlt von Berlepsch. Mit verschränkten Armen Oberst Bandi und links neben ihm Adj Uof Ueli Tanner, Ehrenmitglied des SUOV.



Unter dem scharfen Blick des Obersten Bandi unterquert die schweizerische Patrouille von Wm Harry Baumann (8. Rang) den Drahtverhau.



Gemeinsam verfolgen der österreichische und der deutsche Militärattaché in Bern, Oberst iGst Scholik (links) und Oberstlt von Berlepsch, die Taten ihrer Wettkämpfer.



Mit Adlerblick verfolgt Adj Uof Walter Lanz (rechts) auf Schloss Lenzburg das Distanzenschätzen der deutschen Patrouille von Ofw Wilhelm Zepter (22. Rang).



Vive la Belgique! Im hellen Mantel Adj Leclerq, Präsident der belgischen UNSOR.



Im Eiltempo läuft die österreichische Patrouille von OSTv Johann Fink dem 15. Gesamttrang entgegen.



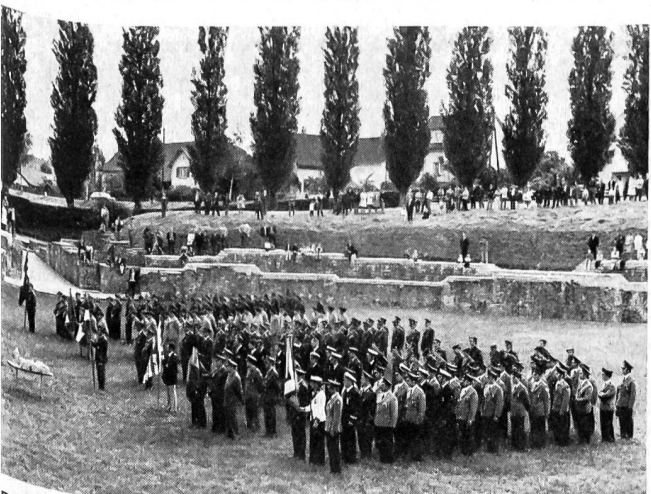
Zukünftige Wettkämpfer!



Mit Rädabäng und Tschindara. Das international bekannte Spiel des UOV Baden in voller Aktion.



Schmucke belgische Offiziere und hübsche schweizerische Damen.

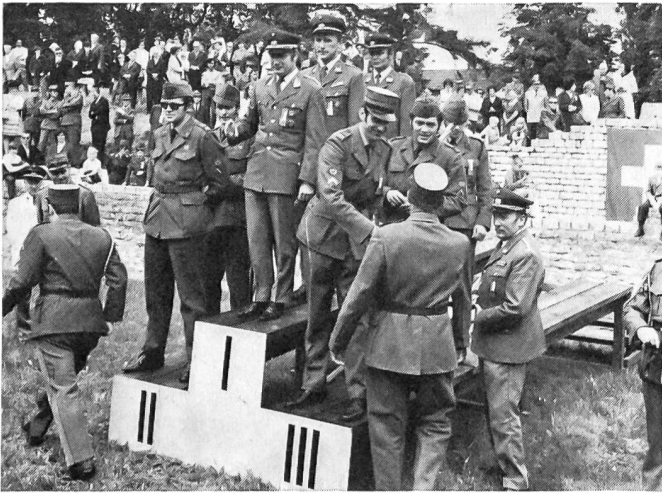


Bereit zur Rangverkündigung im Amphitheater zu Vindonissa.



Divisionär Roost bei seiner gehaltvollen Begrüßungsansprache. Hinter ihm von rechts: Adj Uof De Gottardi, Signora De Gottardi, Adj Leclerq und General Buffin.

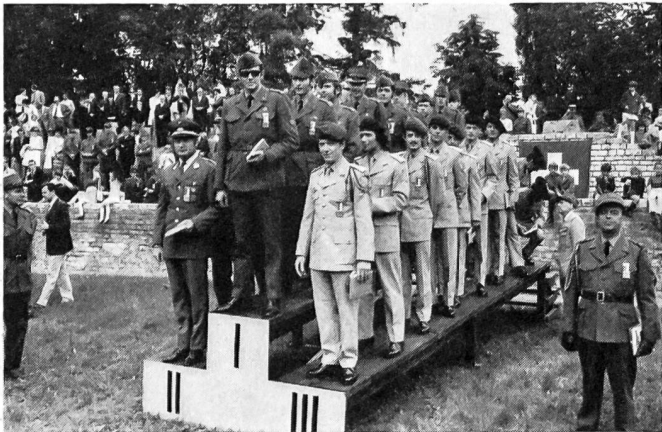




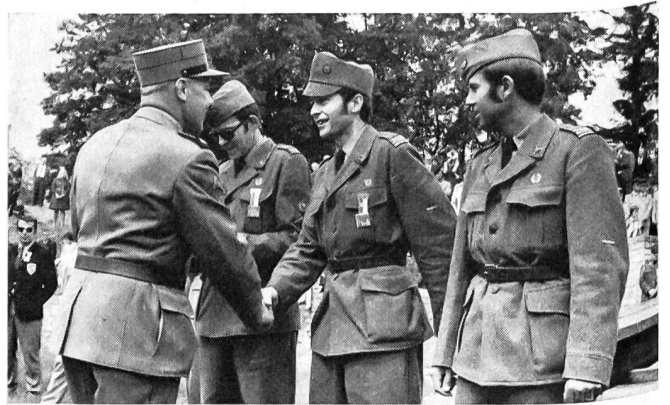
Die drei ersten des Gesamtklassiments auf dem Siegerpodium. Im 1. Rang: die österreichische Patrouille 37 mit Ostv Otto Karbatits, Owm Helmut Schuch und Wm Heinz Riener. Im 2. Rang: die schweizerische Patrouille 28 mit Wm Kurt Winkler und den Gfr Klaus Huggler und Fredy Guyer. Im 3. Rang: die schweizerische Patrouille 12 mit Fw Paul Willimann, Wm Robert Gisiger und Kpl Hans Nikles. Sie wird eben beglückwünscht von Adj Uof Viktor Bulgheroni und Vzlt Hechenberger (Österreich).



Freudestrahlend nimmt Vzlt Stephanides, Generalsekretär der ÖUOG, die Glückwünsche von Divisionär Roost entgegen. Bald wird er die wertvolle Neuenburger Pendule empfangen, die der SUOV für die beste Gästination gestiftet hat. Haben Sie, liebe Leser, nicht das Gefühl, dass Viktor Bulgheroni etwas wehmütig lächelt?



Auf dem Podest die Sieger im Nationenpreis: 1. Rang die schweizerischen Patrouillen Winkler, Willimann und Winzenried (das W hat's in sich!); 2. Rang die österreichischen Patrouillen Karbatits, Flöck und Supanic; 3. Rang die französischen Patrouillen Lanzi, Lacoste und Victoire (nomen est omen!). Rechts vom Podest, in strammer Haltung, Adj Uof Pius Bannwart, Ehrenmitglied SUOV und Leiter des Spiels des UOV Baden.



Emile Filletaz gratuliert der besten Schweizer Patrouille Kurt Winkler, Klaus Huggler und Fredy Guyer.



Divisionär Roost und General Buffin beglückwünschen die französischen Kameraden der Patrouille 21 (13. Rang), Sgt Jean-Claude Lanzi, Sgt Bernard Broggi und Sgt Jacky Grandemange.



Im Glanze des Sieges. Die Gesamtersten aus Österreich: Otto Karbatits, Helmut Schuch und Heinz Riener. Links von ihnen: Adj Uof Emile Filletaz.



Hier nimmt die beste deutsche Patrouille die wohlverdiente Gratulation von Emile Filletaz und Divisionär Roost entgegen. Es ist die Patrouille 30 im 11. Rang: Fw Karl Müller, Fw Reinhard Stäbler und Stuffz Werner Kolasny.

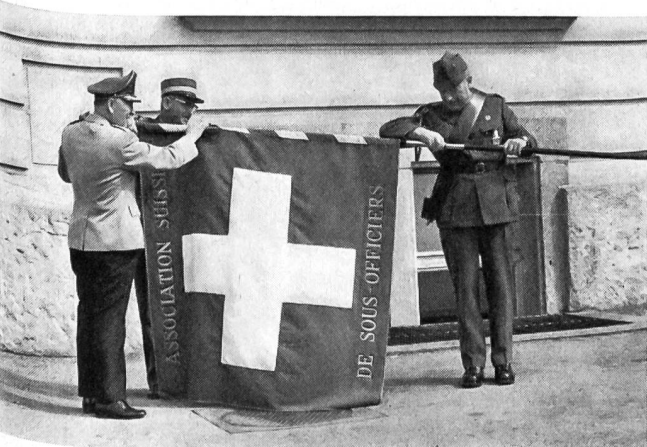




Salut au Belges! Divisionär Roost übergibt die Preise für die beste belgische Patrouille — Nr. 29 im 28. Rang: 1 Sgt Ludo Luyckx, 1 Sgt André Lambert und Sgt André Morcrette.



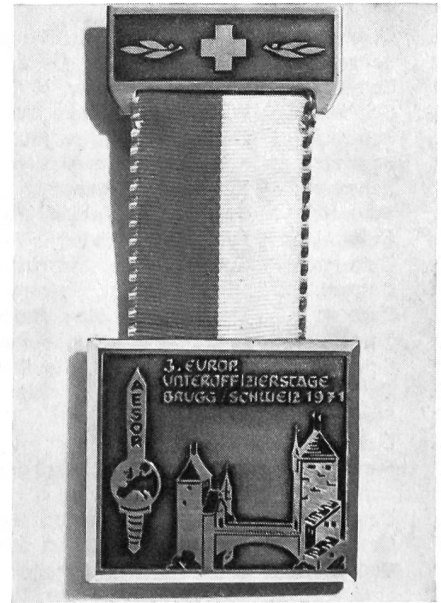
Die AESOR-Tage sind zu Ende. Zu den Klängen des Fahnenmarsches werden auf dem Areal der Kaserne zu Brugg die Landesfahnen eingeholt...



... und wird das Banner des SUOV von Adj Uof Rudolf Graf unter kameradschaftlicher Assistenz eines deutschen und eines schweizerischen Obersten gerollt und versorgt.



Eindeutig zu kurz gekommen sind bei den Bildern die Kameraden aus Luxemburg. Deshalb zeigen wir ein Trio aus diesem schönen und liebenswerten Ländchen beim Essen im «Rothaus».



#### Programm der AESOR-Wettkämpfe

Freitag, 11. 6. 1971	bis 1800	Ankunft der Teilnehmer in Brugg Bezug der Unterkunft
	1800	Orientierung der Wettkämpfer, Funktionäre, Gäste und Begleiter; anschliessend Film
	2000	Nachessen
	2200	Nachruhe
Samstag, 12. 6. 1971	0500	Tagwache
	0530	Frühstück
	ab 0630	Start der Patrouillen
	1000	Presse-Empfang
	ca. 1800	Ende der Wettkämpfe, Innerer Dienst
	1900	Nachessen
	ab 2000	Gemütlicher Abend
	bis 0200	mit Tanz
Sonntag, 13. 6. 1971	0730	Tagwache
	0830	Frühstück
	0900	Besammlung aller Teilnehmer
	0930	Ökumenischer Gottesdienst
	1030	Rangverlesen
		Marsch durch die Stadt
	1200	Mittagessen
	ca. 1500	Entlassung

#### Folgende Organisationen haben mitgewirkt:

- Aargauischer Unteroffiziersverband mit seinen Sektionen
- Aargauischer Militärmotorfahrer-Verband
- Aargauischer Feldweibelverband
- Aargauische Lebensrettungsgesellschaft
- Aargauischer FHD-Verband
- Unteroffiziersverein Dübendorf
- Pontonierfahrverein Bezirk Brugg
- Militärsanitätsverein Bezirk Brugg
- Kavallerie-Reitverein Bezirk Brugg
- Offiziersgesellschaft Bezirk Brugg
- Militärspiel des UOV Baden
- Waffenplatzkommando Brugg
- Eidgenössische Zeughaus- und Waffenplatzverwaltung Brugg
- Waffenplatzkommando Bremgarten
- Waffenplatzverwaltung Bremgarten
- Festungswacht-Kp 5 Brugg
- Gemeindeverwaltung der Stadt Brugg

**Gesamtrangliste**

Rang	Land	Teilnehmer	Punkte
1.	Österreich	Karbatits, Schuch, Riener	8425
2.	Schweiz	Winkler, Huggler, Guyer	8230
3.	Schweiz	Willimann, Gisiger, Nikles	8133
4.	Schweiz	Winzenried, Schmid, Walti	8130
5.	Schweiz	De Podesta, Hofer, Müller	8059
6.	Schweiz	Kiener, Glauser, Mathys	8012
7.	Schweiz	Rick, Benz, Fischer	7903
8.	Schweiz	Baumann, Zellweger, Porta	7788
9.	Österreich	Flöck, Fiala, Huber	7705
10.	Österreich	Supanic, Mencigar, Hammerl	7701
11.	Deutschland	Müller, Stäbler, Kolasny	7684
12.	Schweiz	Lienhard, Christen, Helblin	7579
13.	Frankreich	Lanzi, Broggi, Grandemange	7554
14.	Schweiz	Jost, Nievergelt, Stauffer	7463
15.	Österreich	Fink, Ramusch, Spreitzer	7438
16.	Frankreich	Lacoste, Uroz, Klein	7418
17.	Deutschland	Kolb, Koch, Jahn	7301
18.	Frankreich	Victoire, Perry, Bolzinger	7068
19.	Schweiz	Hasler, Brand, Hug	6975
20.	Österreich	Karl, Schön, Hayden	6905
21.	Österreich	Kristament, Monihart, Wieser	6891
22.	Deutschland	Zepter, Ziemons, Hallex	6877
23.	Österreich	Bauer, Moosbrugger, Loferer	6830
24.	Deutschland	Huber, Surberg, Voigt	6812
25.	Österreich	Wurzinger, Offner, Moschitz	6512
26.	Deutschland	Sterzenbach, Kesenheimer, Kühn	6497
27.	Frankreich	Quoix, Foropon, Mangeant	6470
28.	Belgien	Luyckx, Lambert, Morcrette	6445
29.	Deutschland	Schmider, Schulze, Berger	6445
30.	Frankreich	Lesur, Banctel, Garnier	6428
31.	Belgien	Vallee, Louvrier, Deveer	6416
32.	Deutschland	Ehresmann, Rahe, Behrens	6402
33.	Belgien	Mineur, Pourtois, Henkens	6244
34.	Österreich	Lampl, Stangl, Westermayer	6188
35.	Frankreich	Pirey, Provost, Bibaut	6135
36.	Deutschland	Oberdiek, Vogel, Parschau	6045
37.	Belgien	Van de Veegaete, Van de Papelière Gruyt	6018
38.	Deutschland	Zinssmeister, Leis, Graf	6008
39.	Frankreich	Lesage, Grivois, Blanchard	5925
40.	Frankreich	Renouard, Pivain, Chanteux	5681
41.	Frankreich	Marcoux, Ménigaud, Branger-Angot	5655
42.	Österreich	Rotter, Rumpold, Pohn	5356
43.	Frankreich	Pouchard, Vigneron, Keller	5247
44.	Belgien	Vermeylen, Simons, Hacking	4881
45.	Deutschland	Houy, Hansch, Recktenwald	4853
46.	Luxemburg	Cordier, Wintersdorff, Krier	4840
47.	Belgien	Clautriaux, Decamps, Hubert	4463
48.	Belgien	Castrel, De Paepe, Joos	4304
49.	Luxemburg	Glesener, Christophe, Bredimus	4032

**Ausser Konkurrenz**

Schweiz	Lampert, Studer, Ebnöther	8090
Schweiz	Bolis, Rohner, Leibacher	7643

**Nationenpreis**

Rang	Land	Patrouillen	Punkte je Patr.	Total Punkte
1.	Schweiz	Winkler, Huggler, Guyer Willimann, Gisiger, Nikles Winzenried, Schmid, Walti	8230 8133 8130	24 493
2.	Österreich	Karbatits, Schuch, Riener Flöck, Fiala, Huber Supanic, Mencigar, Hammerl	8425 7705 7701	23 831
3.	Frankreich	Lanzi, Broggi, Grandemange Lacoste, Uroz, Klein Victoire, Perry, Bolzinger	7554 7418 7068	22 040
4.	Deutschland	Müller, Stäbler, Kolasny Kolb, Koch, Jahn Zepter, Ziemons, Hallex	7684 7301 6877	21 862

5.	Belgien	Luyckx, Lambert, Morcrette Vallee, Louvrier, Deveer Mineur, Pourtois, Henkens	6445 6416 6244	19 105
----	---------	---	----------------------	--------

6.	Luxemburg	Cordier, Wintersdorff, Krier Glesener, Christophe, Bredimus	4840 4032	8 872
----	-----------	--	--------------	-------

*Übersetzen mit dem Schlauchboot*

Rang	Land	Patrouille	Punkte
1.	Schweiz	De Podesta, Hofer, Müller	1000
2.	Schweiz	Hasler, Brand, Hug	995
3.	Schweiz	Kiener, Glauser, Mathys	993

*Schwimmen (Hindernisbahn)*

Rang	Land	Patrouille	Punkte
1.	Österreich	Karbatits, Schuch, Riener	1000
2.	Schweiz	Willimann, Gisiger, Nikles	954
3.	Schweiz	Rick, Benz, Fischer	895

*Beobachten*

Rang	Land	Patrouille	Punkte
1.	Österreich	Rotter, Rumpold, Pohn	1000
2.	Schweiz	De Podesta, Hofer, Müller und weitere 21 Patrouillen mit je 1000 Punkten	1000

*Schiessen 300 m*

Rang	Land	Patrouille	Punkte
1.	Schweiz	Hasler, Brand, Hug	870
	Schweiz	De Podesta, Hofer, Müller	870
3.	Schweiz	Lienhard, Christen, Helblin	860

*Handgranatenwerfen*

Rang	Land	Patrouille	Punkte
1.	Schweiz	Willimann, Gisiger, Nikles	700
2.	Schweiz	Winzenried, Schmid, Walti	650
3.	Schweiz	Baumann, Zellweger, Porta	600

*Hindernisbahn*

Rang	Land	Patrouille	Punkte
1.	Österreich	Karbatits, Schuch, Riener	1000
2.	Schweiz	Kiener, Glauser, Mathys	997
	Schweiz	Hasler, Brand, Hug	997

*Distanzschützen*

Rang	Land	Patrouille	Punkte
1.	Österreich	Karbatits, Schuch, Riener	575
2.	Schweiz	Kiener, Glauser, Mathys	475
3.	Frankreich	Lacoste, Uroz, Klein	425

*Schiessen auf Norwegerscheibe*

Rang	Land	Patrouille	Punkte
1.	Schweiz	De Podesta, Hofer, Müller	1000
2.	Frankreich	Lacoste, Uroz, Klein	950
	Frankreich	Lanzi, Broggi, Grandemange	950

*Eilmarsch*

Rang	Land	Patrouille	Punkte
1.	Schweiz	Winkler, Huggler, Guyer	1000
2.	Österreich	Supanic, Mencigar, Hammerl	995
3.	Deutschland	Zepter, Ziemons, Hallex	986